



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 November 2001
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 128 повестки дня

Объединенная инспекционная группа

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Сантьяго **Винс** (Уругвай)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Объединенная инспекционная группа», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 4, 5 и 28-м заседаниях 8 и 9 октября и 19 ноября 2001 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/56/SR.4, 5 и 28).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - a) доклад Объединенной инспекционной группы за период с 1 января по 31 декабря 2000 года¹;
 - b) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/56/135);
 - c) записку Генерального секретаря, препровождающую программу работы Объединенной инспекционной группы на 2001 год и предварительный перечень возможных докладов на 2002 год и последующий период (A/56/84);
 - d) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы об опыте использования системы контроля за выполнением положений докладов и рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/56/356).

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 34 (A/56/34 и Corr.1).*

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/56/L.5

4. На 28-м заседании 19 ноября представитель Хорватии, являющийся координатором неофициальных консультаций по данному пункту, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Объединенная инспекционная группа» (A/C.5/56/L.5).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.5 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции об Объединенной инспекционной группе, ниже именуемой Группой, в частности резолюции 50/233 от 7 июня 1996 года, 54/16 от 29 октября 1999 года и 55/230 от 23 декабря 2000 года,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Группы за 2000 год²;

2. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую программу работы Группы на 2001 год и предварительный перечень возможных докладов на 2002 год и последующий период³, а также записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Группы об опыте использования системы контроля за выполнением положений докладов и рекомендаций Объединенной инспекционной группы⁴;

3. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы⁵;

4. *принимает к сведению, в частности,* что, как отмечено в предварительном перечне возможных докладов на 2002 год и последующий период и подтверждено Председателем Группы, предварительный перечень по своему характеру является ориентировочным и необязательно предполагает, что Группа обязуется рассмотреть указанные в нем вопросы;

5. *предлагает* Группе усовершенствовать формат перечня возможных докладов на предстоящий год и последующий период путем включения в него информации об источнике, включая юридическое основание, целях, проблемах, которые предстоит решать, сроках и предполагаемой дате завершения подго-

² Там же.

³ A/56/84.

⁴ A/56/356.

⁵ A/56/135.

товки и представлять такую информацию до начала последнего квартала каждого года;

6. *просит* административных руководителей участвующих организаций в полной мере соблюдать сроки представления своих замечаний, как это предусмотрено в подпунктах (d) и (e) пункта 4 статьи 11 статута Группы;

7. *просит* Группу рассмотреть вопрос о включении в ее доклады, когда это возможно, замечаний участвующих организаций по ее выводам и рекомендациям и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад по этому вопросу;

8. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Группа делала в своей работе упор на четко определенных и своевременных приоритетных темах, определяя конкретные управленческие, административные и программные вопросы в целях вынесения Генеральной Ассамблее и другим директивным органам участвующих организаций практических и ориентированных на конкретные меры рекомендаций;

9. *подчеркивает также*, что соблюдение положений пункта 4 документа о системе контроля за выполнением рекомендаций, содержащихся в докладах Группы⁶, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/16 и содержащейся в приложении I к годовому докладу Группы за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года⁶, является обязанностью Группы в целом, и в этой связи просит Группу в полной мере проявлять свой коллективный разум в соответствии с пунктом 2 статьи 11 статута;

10. *просит* Председателя Группы в соответствии со статьей 18 статута обеспечивать соблюдение Группой положений ее статута, а также внутренних стандартов, директив и процедур, утвержденных Группой;

11. *просит* Генерального секретаря и административных руководителей других участвующих организаций обеспечивать, чтобы Группе предоставлялась запрашиваемая ею информация своевременно в соответствии со статьей 6.2 статута;

12. *приветствует* первоначальные шаги, предпринятые Группой совместно с другими внешними и внутренними надзорными органами системы Организации Объединенных Наций, направленные на расширение взаимодействия и активизацию отношений, в целях улучшения координации между ними в отношении, в частности, сферы охвата надзорной деятельности и обмена передовым опытом, повышая тем самым эффективность деятельности по надзору в целом и содействуя устранению дублирования, и просит Группу представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии в контексте ее доклада за 2001 год доклад по данному вопросу;

13. *просит* административных руководителей тех участвующих организаций, которые еще не сделали этого, принять необходимые меры для содействия рассмотрению системы контроля за выполнением рекомендаций, содержащихся в докладах Группы⁶, и принятию решения в отношении этой системы и

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 34 (A/52/34), приложение I.

предлагает соответствующим директивным органам рассмотреть эту систему и принять решение в отношении нее;

14. *просит* Группу представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии в рамках ее годового доклада дополнительные замечания и рекомендации в отношении ее опыта использования системы контроля за выполнением рекомендаций, содержащихся в докладах Группы, сосредоточивая особое внимание на директивных решениях и выполнении утвержденных рекомендаций, в том числе в отношении мер, которые она приняла для обеспечения скрупулезного и систематического контроля за выполнением ее рекомендаций, одобренных директивными органами участвующих организаций;

15. *постановляет* провести обзор существующего положения в области координации и сотрудничества между надзорными органами Организации Объединенных Наций в целях обеспечения более тесного взаимодействия и большей взаимодополняемости в рамках их совместных усилий, направленных на повышение эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций;

16. *просит* Группу уделять больше внимания аспектам ее работы, связанным с оценкой, в соответствии с рекомендацией 63, содержащейся в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций⁷, одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года;

17. *подчеркивает*, что функция по оценке предусмотрена в статуте Группы, и особо отмечает необходимость уделения Группой пристального внимания подготовке докладов, в большей степени ориентированных на оценку;

18. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения административных руководителей других участвующих организаций.

⁷ Там же, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (A/41/49).